

Młodszy mąż.

(Z francuskiego.)
(Ciąg dalszy).
Armand wstrząsnął głową z łagodnym i smutnym uśmiechem:
— Niestety Mino — rzekł — mogą cię wprowadzić zapewnić uroczyscie i dotrzymać obietnicy, że nie popelnię samobójstwa, ale nie wolno mi przyrzekać ci, że cierpieć przestanę. Bolesć moja upokarza mnie, ale jestem wobec niej bezsilny i zapanować nad nią nie mogę. Fala przeznaczenia unoszą mnie ze sobą, jestem igraszką potężnej i tajemniczej siły. Sama znasz najlepiej stan mojej duszy; rana jest głęboka i zapewne nie zablizni się nigdy... Cierpieć, cierpieć spokojnie napozór, bez skarg

— i szemrania — oto wszystko, do czego zmusić się potrafię. Przed chwilą bezgraniczna twoja szlachetność urosła za ladą, netykło bo wiem wyraziłaś gotowość poświęcenia siebie i złożenia ofiary ze swych uczuć i szczęścia, ale zachęcałaś mnie jeszcze, abym poświęcił siebie i działał wbrew głosiwi sumienia. Żądałaś, abym pogonił za Lucyą. A przecież jest to właśnie to, czego nie uczynię stanowczo i uczynić nie chcę. Umrzed mogłem, ale opuścić cię, porzucić — nigdy!
— Dlaczego? Czy dlatego może, że nie jesteś wolny, że krok taki byłby sprzeczliwym wobec swego obowiązku, jakie dobrowolnie przyjąłeś względem mojej osoby? Otóż istnieje przecież środek, który pozwoli ci odzyskać swobodę i wrzucić z siebie wszelkie zobowiązania. Prawo polączyło nas, niechże nas teraz rozłączy. Podajmy się do rozwodu...

— Do rozwodu? — powtórzył Armand. — I to mówi kobieta tak pobożna i katoliczka?...
— Wład twojego niezdecydnienia, Armandzie, sprawia mi nieopisane męczarnie, które nieraz doprowadzają mnie do szału. Kocham cię teraz stokroć gorzej, niż kiedykolwiek, i dla ciebie, dla usmierzenia twego bólu gotowam złożyć w ofierze nawet najdroższe i najświętsze moje przekonania i zasady.
— Nie przyjmuję twojej ofiary — odparł Armand poważnie. — Kościół polączył nas na wieki.
— Jeżeli tak, to czemuż i wzajemne nasze przywiązanie nie przetrwało tej krótkiej próby czasu? O, Armandzie! zastanów się dobrze! Teraz czuję, że przyjąłabym wszystkie warunki, że nie zdołałabym oprzeć się żadnemu twemu żądaniu... Nie waha się więc, korzystaj z chwili!... Bądź zaś przekonany, że danej

dzis obietnicy dotrzymać potrafię. Chwila taka nie powtórzy się już może nigdy; kiedyindziej cofnąłabym się może przed taką straszną ofiarą, ale dzisiaj... Armandzie! błagam cię... wybierzaj! Myśli moje mącą się... Nie pozostawiaj mnie tak długo w tej niepewności!
W duszy Myny toczyła się dziwna walka. Prawie na klęczkach błagała hrabiego, aby przyjął jej projekt, gorącymi słowami usiłowała rozproszyć wszystkie jego skrępy, a równocześnie czuła śmiertelną trwożkę, ilekroć pomyślała, że może w końcu ulegnie i zgodzi się na wszystko. Armand jednak odzyskał już zupełny spokój i wrzuszony do głębi ogromem rozpaczy, więcej z gorączkowych i urywanych słów Myny, rzekł z uczuciem:
— Mino, Mino, ani dzisiaj, ani nigdy w przyszłości nie zgodzę się na to, co mi proponujesz. Czyż możesz nawet przypuszczać, że był-

bym szczęśliwszym, niż teraz, zdala od ciebie przy boku innej kobiety? Bynajmniej! Wiesz, że przywiązany jestem do ciebie szczerze i silnie, odtrącam więc taką wolność, którą ty okupiłaś łzami. Rozwód stanowi może warty godny krok dla tych, którzy nie kochają się wcale, bo zrywa wszelkie stosunki między dwójm ludzi, już to obojętnej względem siebie, już to zdradzających się nawzajem. Nam jednak od środka tego uciesić się nie wolno. Rozwód usuwa tylko przeszkody materialne, zewnętrzne, bo w sferze uczuć nie ma żadnego znaczenia. Z tej strony więc może nam być pomocnym.
(Ciąg dalszy nastąpi).

Handel win i delikatesów
Ludwika Juliusza Stadtmüllera
przy pl. Maryackim 5.
Hotel Francuski.
poleca **Cognac firmy Maryi Brozard & Roger w Bordeaux.**

† Józef Czekierski

sluchacz Politechniki i Uniwersytetu
po krótkich i ciężkich cierpieniach, zmarł dnia 3-go grudnia 1906 r. w 26 roku życia.

Ekspozycja zwłok odbędzie się w domu żałoby przy al. Piarkskiej 1. 52 we Lwowie na głównym dworcu o. k. Keli jasnawoj dnia 7-go grudnia 1906 roku o godz. 11-tej rano.

Pogrzeb się odbędzie się w **Warszawie** w dworcu Keli widowiskowej dnia 10-go grudnia 1906 roku o godz. 11-tej rano.

Na ta smutne obrzędy zapraszają pozostała matka i siostrę zmarłego i Rodzinę krawych, kółków, przyjaciół i znajomych.

Lwów, dnia 4 grudnia 1906.

"CONCORDIA" A. Karłowicz al. Sobieskiego 1. 10

† Marya z Degra, ni Herasimowicz

wdowa po sekretarzu magistratu br. st. k. m. Lwowa
po ciężkich cierpieniach, opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 3-go grudnia 1906 r. w 72-ym roku życia.

Obżredek pogrzebowy odbędzie się w drodze dnia 5-go grudnia b. r. o godzinie 2-giej po południu w domu żałoby przy ul. Grodeckiej 1. 19. ra cmentarza Lyskowskiego do grobu-wa rodzinnego, na który w smutku pozostałe dzieci, wnuki i prawnicy — krewnych znajomych i pobożnych chrześcijańskich zapraszają.

Lwów, dnia 4 grudnia 1906.

"CONCORDIA" A. Karłowicz al. Sobieskiego 1. 10

Tysiące ludzi

nabawiają się zaradków chorób z powodu przeciągu w złe uszajonych klozetach.

GUTTMANNA wyszczągniłone nagrodą rządową najlepsze oryginalne patentowane

Klozety pokojowe

(pod gwarancją bezwarowną) są dla chorych i dla ich konieczności dla zdrowych najlepszą ochroną przeciw zaziębieniu.

ilustrowane cenniki gratis i franco wysyła o. i k. upraw. fabryka klozetów

L. GUTTMANNA

Lwów, ul. Jagiellońska 8.

Tylko prawdziwe z tą marką ochronną. Największy skład urządzeń dla łazienek klozetów, hygiene, spluwaczek, fotei dla chorych, artykułów do pielęgnowania chorego, żelazny i mebli itp.

WŁASNE SZKŁADY: Wiedeń, Budapeszt, Karlsbad, Bukareszt.

SZEKSPIR

Wybór w 7. tomach
Po zniżonej cenie K. 10.

TRZĘC: Korołau. — Juliusz Cezar — Antoniusz i Kleopatra. — Król Jan — Król Byrsard II. — Król Henryk IV. — Król Henryk V. — Król Henryk VI. — Król Byrsard III. — Sen nocny Letniej. — Opatwie ślimowa. — Bursa. — Stracone szczepki miłosne. — Dwaj panowie w Weronij. — Kossydka omyłek. — Ugłaskanie s. kucy. — Kupiec w Wenecji. — Figle kobiety. — Wiele halstru o mio. — Jak wam się poloba. — Nos trzech królów. — Wszystko dobre, co się kiedyś dołtro.

Każła sztuka spotarzana jest objaśnieniami Dr. H. Biegełstein.

Wydawnictwo Księgarni Polskiej we Lwowie.

Włosy. Broda.

Jedynym środkiem, który po krótkim, ale dokładnym użyciu wzmacnia i wywołuje nowy porost włosów, jest pomada

Johna Craven-Burleigh'a.

Każdemu, który posiada łysinę lub słaby porost włosów daje jedyną sposobność bezpłatnego wypróbowania tego cudownego środka.

John Craven-Burleigh, niedawno zupełnie łysin, poznał podczas podróży po Szwajcaryi uczonego, który zapytał go, czy życzy sobie mieć włosy. Chociaż John Craven-Burleigh pogodził się z myślą pozostania łysin, zaciekawiony pytaniem odpowiedział potwierdzająco i otrzymał od uczonego receptę, z poleceniem, aby natychmiast dał zrobić lekarstwo.

Przybywszy do Genewy, pospieszył spełnić jego radę bez nadziei jednak osiągnięcia jakiego skutku, zrażony poprzednimi próbami. Po trzech tygodniach odnowił się porost, a w 14 dni później miał pełną czuprynę. Część tej pomady dał dwóm krewnym i u tych skutek był nadzwyczajny.

Od tego czasu sprzedaje John Craven-Burleigh środek ten dla dobra ludzkości, na co dał mu odkrywcya pozwolenie. Mnóstwo listów z podziękowaniem i uznaniem o niezawodnym działaniu pomady.

Abv każdy mógł się przekonać o prawdziwości tego środka, wysyła się na życzenie bezpłatnie próbkę. Po przekonaniu się, że włosy zaczynają odrastać, można otrzymać dalszą dawkę po umiarkowanej cenie.

Proszę adresować wszystkie zapytania na ręce Williama Scotta, Wiedeń, a ten po otrzymaniu dokładnego adresu i 20 halerzy w markach (na portu i opakowaniu) z odwołaniem się na ten dziennik, wyszle próbkę gratis i franco.

William Scott
Wiedeń, 1. 856. Adlergasse 7.

Drobne ogłoszenia.

Praktyczne prezenta na Gwiazdke poleca po zniżonych cenach

Skład Płócien Korczyńskich Lwów, Halicka 16.

Świeży miód deserowy

kuracyjny, najlepszy, twardy lub płynny (patoka) z własnych pasiek o kg. 6 kar. 60 hal. franco. Korczyńskich em. n. a. s. Iwosnowy.

Kapitałści i posiadacze ciosów, zechcą żądać numeru okatowego „Gazety handlowej” w Lwowie Abonamentu dalsi do końca 1907 włącznie z rocznym finansowym wynosim 4 kor.

Siłnierz III roku praw, mający dwa chlubne świadectwa w charakterze instruktora domowego, poszukuje lekcyi w miejscu. Zgłoszenia pod J. S. Pasz 8 Hausmana 9.

Sprzedaj

nadzwyczaj wartościowego majątku,

polożonego przy stacji kolejowej, z nadzwyczajnie powiększoną powierzchnią, wprawioną przez ostry na wielką skalę prowadzone fabryki. Obszar 360 morgów z tego pola stanowią prawie całą część pola orna, sadu obszarze w trzech folwarkach wzorowo zagospodarowa i wielką ilością bydła i maszyn rolniczych. Drugą połowę zajmują sasanowany las z znakomitą polowalnią.

Cena sprzedaży 1,200.000 złr.

Blisze wiadomości udzieli wyłącznie tylko bezpośrednio mającym chęć kupna

Robert Bürgel

w Hucalyni.

Do polowania serwis herbaciany oryginalny angielski, przepisywany okaz, prawie nowy, tani do sprzedania. — Cena 120 k. — Zgłoszenia do biura ogłoszeń A. Chulawskiego, Wiedeń, VII. Stitzgasse 4.

Kredyt osobisty

dla urzędników, oficerów, nauczyścieli, itd. Samotnie konserwya asoacjonalowoy użyczkowoy Stowarzyszenia urzędników udzielają pod jak najdogodniejszymi warunkami także na długoterminowe spłaty pożyczek osobistych. Adresy konserwy podają bezpłatnie Zentralvermittlung der Beamten-Vereine, Wien, 1., Wiplingerstrasse 25.

Ekonom

s dobrymi świadectwami i szkołą re/niosą poszukuje posady na ordynary pod A-Z. poste restante Haczów.

Rolnik 37 lat,

konatny, religijny, rym. kat. z bardzo chlubnymi polecaniami i referencjami z posad, na których po kilka naciół lat posadażował, objasniowiony wszechstronnym z gęsiami gospodarstwem rolnego i przemysłu gospodarzowego, poszukuje posady, jako rządcy, kasyer, lub rachmistrza od 1-go stycznia 1907. Zaakwne zgłoszenie przyjmujmie z goscnozi Winy M dy osky w Wiankowianach.

Zaraz umiescimy:

Na posadę Dyrektora Izby Rzemiełniczej z rocznym 10.000 złr., kasyera 5.000 złr. Marzy do dyspozycyi admin. strażców dóbbr banycownowa urob. Destylarny dobroy personalniara, s. f. yaliołow, słabą gospodarczą lasową. Matki, kamienicy kupujomy sprzedajomy. Majątek asowy doskonale polowanie za brzocon do nabycia. Mały folwark z iswentarzem do nabycia. Wyuczonożom do Ameryki ulatioania. Posruku gcy pracy wszelkich sawodów znajdy umieszczenia. P. trzebni zejwy byli wojskowi, młody egzaminowany lebnicy na posadę dekr. tową. Inne posady stale dla Zasardom kawalerów. O. k. konces. B. u. Ro Pa holoio Lwów, Ormiańska 80.

Wydawnictwo

Wydawnictwo Księgarni Polskiej we Lwowie.

Magazyn i pracownię sukien męskich

na pl. Bernardyński 1. 3. (przedtóm lokal)

JANA LERSKIEGO

Magazyn mój asoazatrzyłem w materyo krajowu i asgraniozno, wykonuje sz z sukienych sukien męskie półing najnowszey mody i po cenach najniższych.

Dotkujomy za dotychczasowu względy spożiwiania się że i nadal Stan. P. T. Publiczności zaszczepić się swem zaufaniem. Z gęsiobim szescunkim

Jakób Kurz.

Sprzedaj

nadzwyczaj wartościowego majątku,

polożonego przy stacji kolejowej, z nadzwyczajnie powiększoną powierzchnią, wprawioną przez ostry na wielką skalę prowadzone fabryki. Obszar 360 morgów z tego pola stanowią prawie całą część pola orna, sadu obszarze w trzech folwarkach wzorowo zagospodarowa i wielką ilością bydła i maszyn rolniczych. Drugą połowę zajmują sasanowany las z znakomitą polowalnią.

Cena sprzedaży 1,200.000 złr.

Blisze wiadomości udzieli wyłącznie tylko bezpośrednio mającym chęć kupna

Robert Bürgel

w Hucalyni.

Do polowania serwis herbaciany oryginalny angielski, przepisywany okaz, prawie nowy, tani do sprzedania. — Cena 120 k. — Zgłoszenia do biura ogłoszeń A. Chulawskiego, Wiedeń, VII. Stitzgasse 4.

Kazimierz Lewicki

e. k. nadworny dostawca
Lwów, plac Maryacki 10.

Każde naśladowctwo będzie karnie ścigane

Jedynie prawdziwym jest balsam Thierry'ego tylko z zieloną marką znakoniem. Prawnie ochroniony. Sławny w całym świecie nierówny przeciwnościom, kursem żółtym, kółkami, katarom, ciorpieniem persi, infekciami i t. p. Cena: 12 małych lub 6 podwójnych flaszek albo 1 wielka specjalna flaszka z patentowanym zamknięciem kor. 5 franko.

Thierry'ego maść centyfollowa ogólnie znana

jako „Non plus ultra”, przeciwny wyżyłm najstarszym ranoim, sapaleniom, skaleceniom, abscesom i wrzodom różnego rodzaju. Cena: 2 słoiki k. 5.60 franco wysyła tylko za poprzedzonym sąpłaceniem lub za pobraniem pocztowem Apteka A. Thierry w Pręgrada bel Rolitoz-Eauerbrunne. Broszura z tymżem oryg. pierwoyich podziokowal darmo i franco. — Nabyć można w każdej aptece więszey i w drogueryni.

Koncert

slujmnej kapeli damskiej w kwartier „Haraj” Gr. dźwięków 4 — Wstęp wolny.
Początek o godz. 8.

Tanio

bo lokal o 10.000 k. tańszy.

Dla dzieci grzechnych! na 3-go Mikołaja i na Gwiazdke. Zabawki dreziennie z drzewa i blaszty, kółeczka, wórcy sibi, koniki, krówki, żół irzo, naczynka i t. d. polowa

Bazar krajowy we Lwowie, ul. Aksamitowa 1. 14.

Kupujmy zabawki krajowe.

Zarząd pasiek A. Krańskiego

w Jarleż-Znaach ad Borszczow wyz. k. w 5 kg. blaszakach wszystko opłacie prawdziwy miód lipcowy w conie k. 0.60 i w szorty miód lipcowy w conie 1 ko ron. Mielny pitne odoszczędzajomne na kilka wyżyłwach, a to słołowu kasztanofski, królowski i miody pitne owoconu jak borowczak, maliniak, dereńnik, wiśniak winogroniak, cynamik itd. w 5 kg. blaszakach równie opłacie od k. 0.40 do 0.80 Cenniki na żądanie franco.

Zmiana lokalu

Jana Ihnatowicza

został przeniesiony z placu Maryackiego na ul. Hetmańską 1. 6.

słacya tramwaju elektrycznego obok Hotelu „Victoria”.

Mazeczka Kneipowska

dla dzieci.

Ważle, słabowita i niedokrewne dzieci można prętko wzmocnić odżywczą miazczką X Kneippa. — Dzieciom, ciar pęca na biednie, aszczupło chłopaki odzyskują energię życiowu i koloru twarzy już po użyciu kilku pakiok. — Kobiasty harmonice, chorzy na żółtacie, osłabieni, rekonwalescenti, starcy podapali znajdą ranonek i serwy w miazczce X Kneippa. Cena pakioka 2 kor. 20 gr. Ger. Rep. Hygiene, Instytut.

F. Zacharska, p. Rzeszów.

B. KOPERNICKI i Syn

OPTYCY I MECHANICY we Lwowie, plac Halicki 1. 1, naprzeciw Banku hipoteczn.

Blinkie polowe orygiualne Zeiss i Hensoldt. Blinkie teatrulne z fabryki Lemaitre w Paryżu.

Figurki prasok we Lwowie i figurki Flakony na wiatry. Figurki persciaowu „Bippes” figurki wlozku Gernitury (calokawo Flakony za perfumy. Gernitury do palenia. Gernitury do picania. Gernitury do likieru. Serwisa na osarę kawę. Serwisa do herbaty. Serwisa k. mpotowa.

Figurki prasok we Lwowie i figurki Flakony na wiatry. Figurki persciaowu „Bippes” figurki wlozku Gernitury (calokawo Flakony za perfumy. Gernitury do palenia. Gernitury do picania. Gernitury do likieru. Serwisa na osarę kawę. Serwisa do herbaty. Serwisa k. mpotowa.

Najlepsza Czekolada Rucker i Spolka

PAROWA FABRYKA CZEKOLADY, CUKROW I HERBATNIKOW we Lwowie... Wszedzie do nabycia.

Naczynia kuchenne z czystego niklu

są najpraktyczniejsze i najtrwalsze

Naczynia kuchenne z czystego niklu

są jedne pod względem hygienicznym, co też przez pp. lekarzy stwierdzonem zostało

Z czystego niklu ale tylko z czystego niklu

naczynia kuchenne z marką ochronną „niedzwiedź” uznane jednogłownie za najlepsze, są do nabycia wyłącznie.

W Berendorfskim składowu wyrobów z chińskiego srebra, alpaiki, bronzu i czystego nklu

W. Bilińskiego

następoa

B. ROSEL

Lwów, Hetmańska 2.

Na wszystkie

bez wyjątku piama codziennie miejscowe, zamiejscowe, wędienne i zagraniczne, tygodniki, ilustrowane artystyczne, piama humorystyczne, mody, żurnal, przyjmuje prenumeratę z dostawą w miejscu lub wysyłką na proziny po cenach redakcyjnych

Ajencya dzienników i ogłoszeń Sokołowski

Lwów, pasaż Hausmana 9.

Ogłoszenia do wszystkich piem najtaniej.

Na wszystkie

bez wyjątku piama codziennie miejscowe, zamiejscowe, wędienne i zagraniczne, tygodniki, ilustrowane artystyczne, piama humorystyczne, mody, żurnal, przyjmuje prenumeratę z dostawą w miejscu lub wysyłką na proziny po cenach redakcyjnych

Ajencya dzienników i ogłoszeń Sokołowski

Lwów, pasaż Hausmana 9.

Ogłoszenia do wszystkich piem najtaniej.

Na wszystkie

bez wyjątku piama codziennie miejscowe, zamiejscowe, wędienne i zagraniczne, tygodniki, ilustrowane artystyczne, piama humorystyczne, mody, żurnal, przyjmuje prenumeratę z dostawą w miejscu lub wysyłką na proziny po cenach redakcyjnych

Ajencya dzienników i ogłoszeń Sokołowski

Lwów, pasaż Hausmana 9.

Ogłoszenia do wszystkich piem najtaniej.

Na wszystkie

bez wyjątku piama codziennie miejscowe, zamiejscowe, wędienne i zagraniczne, tygodniki, ilustrowane artystyczne, piama humorystyczne, mody, żurnal, przyjmuje prenumeratę z dostawą w miejscu lub wysyłką na proziny po cenach redakcyjnych

Ajencya dzienników i ogłoszeń Sokołowski

Lwów, pasaż Hausmana 9.

Ogłoszenia do wszystkich piem najtaniej.